



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-13-311

Chișinău

„ 18 ” 01. 2017

**Curtea Constituțională
a Republicii Moldova**

Onorată Curte,

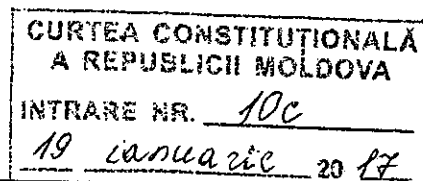
Prin prezenta, în temeiul articolelor 135 și 141 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă spre avizare proiectul de lege pentru modificarea articolului 42 din Constituția Republicii Moldova, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.1445 din 30 decembrie 2016.

- Anexă:
1. Hotărârea Guvernului nr.1445 din 30.12.2016 (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă)
 2. Proiectul de lege nominalizat (în limba română - 1 filă și în limba rusă - 1 filă)
 3. Nota informativă (2 file)

Cu respect,

**PAVEL FILIP,
Prim – ministru**

Ex.J.Ciobanu
Tel.250-282



Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373 22 250 101

Fax:
+ 373 22 242696



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr.1445

din 30 decembrie 2016

Chișinău

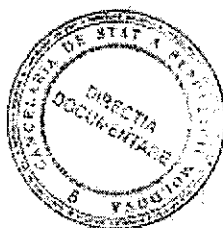
**Privind aprobarea proiectului de lege
pentru modificarea articolului 42 din
Constituția Republicii Moldova**

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă proiectul de lege pentru modificarea articolului 42 din Constituția Republicii Moldova, solicitînd asupra acestuia Avizul Curții Constituționale și prezentîndu-le ulterior Parlamentului spre examinare.

Prim-ministru

PAVEL FILIP



Contrasemnează:

Ministrul justiției

Vladimir Cebotari

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru modificarea articolului 42 din
Constituția Republicii Moldova**

Parlamentul adoptă prezenta lege constituțională.

Articol unic. – Articolul 42 din Constituția Republicii Moldova, adoptată la 29 iulie 1994 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2016, nr. 78, art. 140), va avea următorul cuprins:

„Articolul 42. Dreptul la asociere

(1) Orice persoană are dreptul de a se asocia liber cu alte persoane, inclusiv de a constitui sindicate sau patronate, precum și de a se afilia la acestea.

(2) Exercițarea dreptului la libera asociere poate fi limitată numai în cazurile expres prevăzute de lege, dacă această limitare constituie o măsură necesară într-o societate democratică, pentru asigurarea securității naționale, a ordinii publice, prevenirea infracțiunilor, protejarea sănătății, moralei sau a drepturilor și libertăților altor persoane.”

Președintele Parlamentului



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 1445

от 30 декабря 2016 г.
Кишинэу

**О проекте закона о внесении изменения в
статью 42 Конституции Республики Молдова**

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить проект закона о внесении изменения в статью 42 Конституции Республики Молдова и запросить по нему Заключение Конституционного суда, с последующим представлением их Парламенту для рассмотрения.

Премьер-министр

ПАВЕЛ ФИЛИП

Контрасигнует:

Министр юстиции

Владимир Чеботарь

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА**ЗАКОН****о внесении изменения в статью 42 Конституции
Республики Молдова**

Парламент принимает настоящий конституционный закон.

Статью 42 Конституции Республики Молдова, принятой 29 июля 1994 года (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2016 г., № 78, ст. 140), изложить в следующей редакции:

«Статья 42. Право на объединение

(1) Любое лицо имеет право свободно объединяться с другими лицами, в том числе создавать профсоюзы или патронаты, а также присоединяться к ним.

(2) Осуществление права на свободу объединения может быть ограничено только в случаях, прямо предусмотренных законом, если это ограничение является мерой, необходимой в демократическом обществе, в целях обеспечения национальной безопасности, общественного порядка, предупреждения преступности, защиты здоровья, нравственности или прав и свобод других лиц.».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

NOTA INFORMATIVĂ
la proiectul Legii pentru modificarea articolului 42 din Constituția Republicii Moldova

Condițiile ce au impus elaborarea proiectului, finalitățile urmărite.

Dreptul la asociere, deși este unul fundamental, la moment este consfințit fragmentar în articolul 41 și 42 din Constituție.

Pe plan internațional, dispoziții referitoare la dreptul de asociere se regăsesc în Declarația Universală a Drepturilor Omului (art. 20, art. 23 alin. 4), în Convenția Europeană pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale (art. 11), precum și în Pactul cu privire la drepturile civile și politice (art. 22).

În multe state membre ale Uniunii Europene (Franța, Germania, Spania, Italia, Grecia, Portugalia, Danemarca) dreptul de asociere este înscris în actul fundamental și, uneori, reglementat detaliat, fiind precizate limitările în ceea ce privește exercitarea acestuia.

În vederea consfințirii la nivel de Constituție a dreptului la asociere în deplinătatea formelor sale, astfel încât să fie în concordanță cu actele internaționale la care Republica Moldova este parte, se propune proiectul Legii pentru modificarea articolului 42 din Constituția Republicii Moldova.

Principalele prevederi ale proiectului

În prezent, Constituția Republicii Moldova divizează libertatea de asociere în două componente: libertatea întemeierii și afilierei la sindicate (art.42) și libertatea partidelor și a altor organizații social-politice (art. 41). Constituția nu prevede expres libertatea generală de asociere în alte forme, deși acest drept este garantat în virtutea tratatelor internaționale în materia drepturilor și libertăților fundamentale.

Din aceste considerente se propune modificarea Constituției astfel încât articolul 42 să fie unul ce consfințește dreptul la asociere în general, incorporând și dreptul de asociere în sindicate și patronate. Dreptul de asociere în patronate este reglementat, la fel și în Constituția Spaniei și a României.

Totodată, se propune păstrarea conținutului articolului 41 datorită faptului că asocierea în partide politice comportă unele reglementări specifice.

Textul propus pentru alineatul (1) al articolului 42: „(1) Orice persoană are dreptul de a se asocia liber cu alte persoane, inclusiv de a constitui sindicate și a se afilia la acestea, precum și orice angajator are dreptul de a constitui și de a se afilia la patronate.” are un conținut similar paragrafului 1 din articolul 11 al CEDO fiind excluse prevederile referitoare la libertatea de întrunire pașnică dat fiind faptul că aceasta se conține deja în articolul 40 din legea fundamentală.

Dreptul de asociere nu este absolut, exercitarea lui poate fi restrânsă, însă într-o societate democratică, limitările aduse unui drept fundamental trebuie apreciate în mod restrictiv. Astfel, alineatul (2) din art. 42 impune 3 condiții obligatorii pentru orice limitare a dreptului la libera asociere și anume limitarea:

- urmează să fie prevăzută de lege;
- este necesară într-o societate democratică;
- este necesară pentru apărarea unuia din următoarele domenii:
 - a) securitatea națională;
 - b) siguranța publică;
 - c) apărarea ordinii și prevenirea săvârșirii infracțiunilor;
 - d) protejarea sănătății sau a moralei;
 - e) protecția drepturilor și libertăților altor persoane.

Este de menționat că limitările respective sunt preluate din paragraful 2 al articolului 11 din CEDO, astfel fiind transpuse în legislația națională.
Rezultatele expertizei anticorupție
Raportul de expertiză este pozitiv.
Fundamentarea economico-financiară
Promovarea proiectului Legii pentru modificarea articolului 42 din Constituția Republicii Moldova, care propune completarea Legii supreme cu dispoziții referitoare la dreptul la libera asociere nu necesită cheltuieli bugetare.
Modul de incorporare a proiectului în sistemul actelor normative în vigoare, actele normative care trebuie elaborate sau modificate
Pentru implementarea prevederilor prezentului proiect de Lege nu este necesară modificarea cadrului normativ existent.
Respectarea transparenței în procesul decizional
În scopul respectării prevederilor legii nr.239 din 13.11.2008 privind transparența în procesul decizional, Proiectul a fost plasat pe pagina web oficială a Ministerului Justiției (directorul <i>Transparența decizională</i> , rubrica <i>Proiecte de acte normative remise spre coordonare</i> , și pe portalul guvernamental <i>particip.gov.md</i> . Organele care au avizat proiectul de Lege: Academia de Științe, Asociația Patronală a Serviciilor Publice, Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor, Ministerul Afacerilor Interne, Confederația Națională a Sindicatelor, Confederația Națională a Patronatelor, Oficiul Avocatului Poporului, Ministerul Muncii, Protecției Sociale și Familiei, Ministerul Mediului, Ministerul Transporturilor și Infrastructurii drumurilor, Ministerul Finanțelor, Ministerul Apărării, Ministerul Educației, Ministerul Culturii, Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare, Ministerul Sănătății, Ministerul Dezvoltării Regionale și Construcțiilor, Ministerul Tineretului și Sportului, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene, Ministerul Economiei.

/ Ministru



Vladimir CEBOTARI